

保留管刑制裁亞飛

(香港訊) 此時此候，應否廢除管刑，此乃一項對社會有甚大影響之問題。昨晚八時，跑馬地街坊福利會，特在此處在會所內召開理事特別聯席會議，作過一場甚為劇烈之爭論。

主席吳仲輝在開會時，首先將此問題作廣泛性之解釋，當屆會長馬超超即起立發言，表示在入道立憲，與及人性趨向方面，理宜使犯罪者自改，從良知趨善下，為社會安寧，萬萬不能廢止。

設計部主任郭立華立即提出劇烈反對，彼認為在現時社會之各種犯罪事實與趨勢下，為社會安寧，萬萬不能廢止。若予稍予放寬，郭強調認為用太仁慈之方法處理罪行，反足以招致社會之不安，並提出，不少證據支持其見解，指出在此等此處，尚未到廢止刑罰階段，廢除管刑，郭建議政府應再作三至五年之限制，俾得管刑制度，三年之後，再根據社會之進步情況而另議決定，之儀，各部主任及常務理事等均就此問題辯論甚詳，有人且認為，非但不能廢，且應加強，並泛論到整個香港社會與及現代之青少年等嚴重而罪一多一事等問題。

最後，由理事長吳仲輝綜合各方所提要點，並附帶表示，現環境現狀確有保留管刑制度之必要，且無須建議保留年期。將正反面之意見提出供決，結果以多數票通過，保留管刑制度，並將於日前把此案呈遞警務司。昨晚參加特別聯席之各部主任及常務理事有：吳仲輝、馬超超、利樹源、王昌、杜崇德、周永祥、張啓瑞、陸智夫、盧慧文、陳繼圻、關錫、李毛、尹慶、郭凱云等。

香港居民自殺數字

(香港訊) 香港向殺人數字，已達到驚人的程度。警方發言人答覆記者詢問時稱：「今年一月至六月的半年，小丁是一個剛離學校不久的人。做事情既沒有經驗，同時，在講話方面，又是有點口沒遮攔，因此，想到甚麼，就說甚麼，從來沒有想到自己這話說，會不肯使別人反感。

也就這了這緣故，直到日前為止，仍然沒有辦法找到一個理想的職業。後來他的叔父說：「你這就下去，不是辦法的。不如這樣吧，我弄一點錢給你做本錢，你去買一點貨物，自己到鄉間去招門推銷吧。」由於沒有事情做，雖然小丁只有答應，於是他辦齊了貨物後，立刻駕着父親的那輛老爺車，到鄉間去了。這時，他把汽車在一間房子的前面停下來，然後上前去敲門鈴。

不料，出來開門的竟是一個裸體

賣貨員奇遇

小丁是一個剛離學校不久的人。做事情既沒有經驗，同時，在講話方面，又是有點口沒遮攔，因此，想到甚麼，就說甚麼，從來沒有想到自己這話說，會不肯使別人反感。

也就這了這緣故，直到日前為止，仍然沒有辦法找到一個理想的職業。後來他的叔父說：「你這就下去，不是辦法的。不如這樣吧，我弄一點錢給你做本錢，你去買一點貨物，自己到鄉間去招門推銷吧。」由於沒有事情做，雖然小丁只有答應，於是他辦齊了貨物後，立刻駕着父親的那輛老爺車，到鄉間去了。這時，他把汽車在一間房子的前面停下來，然後上前去敲門鈴。

不料，出來開門的竟是一個裸體

女星李婷帶頸斃命

不想這噩運竟落在她的好友梁綺雲身上，誠使人惋惜之至。

據悉，由於梁氏早已知道李婷精神時時欠修，故時有醫生經常替她醫治，最近轉過第二個醫生替她，不料李婷頭自斃。

據該城人透露，李婷自斃後，房內有遺書給父親李書棠，囑咐親好好過活，勿為她念，遺書內容很簡單，亦無表明自斃之因。

昨日李婷父親得悉噩耗後，大為悲傷，由沙田趕往邵氏，但屍體已移伊利沙白醫院，他乃轉回九龍。據悉，李父精神也一向欠佳，其友為此，擔心他慮女成病云。



新故事

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢公道。隨時電話。快捷服務。
Vancouver Chimney Service
664-2937

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-3064

新亞旅社 專區適中
出入利便 房舍清潔
床褥清潔 燒氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 周國林 啟

JACK WONG
3106-48th Ave.,
VERNON, B.C.

本園合時新鮮
唐人冬瓜出市
靚嫩毛瓜
豬腸豆仔
靚嫩蘿瓜
青皮絲瓜
靚嫩白瓜
紅茄 冬瓜
所有貨品 買者自便
所有貨品 買者自便

益豐茶室
YICK FING TEA ROOM
250 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
PHONE 250-2-1514

中秋節又到
本號精製
大量
月餅 佛公仔
發行零沽
壹律歡迎
目錄印備 函索即奉

何雅慈油漆
十年專業。經驗豐富。
取價中下。工料上乘。
下午四時後電話 253-9245

BECK BROS REALTY
Head Office
2685 Grayville St.
Vancouver 9, B.C.
電話 786-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張豐元

近埠存庫 位於多利亞街，樓上三房房收租七十元，樓下庫房有房，業主自用，取價壹萬七千元。
▲觀瀾閣 位於士丹利街，坐位四十五個，唐餐，業主經營八年，因另有他業出售，每日生意盈餘百元，取價八千五百元，現銀壹半。
▲特平南園 年收四千元，全價式萬五千五百元，另有兩層樓，收租萬五千元，平過屋價。
▲東區物業 有佳任，大抵停車場，新地區街角，三樓地，生意九萬九千元，全價五萬七千元，現銀式即可交貨。
▲增設新物業 開價式萬三，新地，大抵增設，最合投資及自住。
▲本公司專營 房屋買賣及租賃 電話 868-8881
▲本人不在 請與 255-255 接洽 電話 868-8881

九龍公司
新到香燕片，辣雞翅，味鮮味美。
承接做長衫。片打街東井五號。
電話 681-9869

陳計成花屋
四時鮮花。精選花籃花圈花球。
價格相宜。備有光顧。無任歡迎。
609 ARCADE ST. 電話 681-5417

國際汽車駕駛學校 喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成效
本績茲以擴充校務增聘助教又因
華區改建是以喬遷於喜市定街
東三八六號電話六八四三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篋 助教林伯笙

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co., Ltd.
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大講小酌
價廉味好

時裝「頂包丈夫」
南紅 張英才 金雷 麥基 馬昭慈 啟明
張英才：冒充丈夫作受薪族每月租三百元受者願出
路：喜婚愛女備丈夫歸來去懷大慰假風風雨雨脚

有戲中「紅伶淚」
苗金鳳 丁亮 賈醉風 吳楚帆 吳桐 王小露

歌唱神話「牛郎織女」
黃宗毅飾牛郎 嚴鳳英飾織女

九月十壹號(禮拜日)華民社在喜士定西街麥者市戲院
十二點開映至十時半連映五場八點半開映尾場

鋪花信貞龔
KUNG CHING SUN
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B.C.
電話 733-5304

用同鋪花與話電址地社民華

道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啟

B. G. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵 招牌保證
斤兩味道 招牌保證
埠秘書賈路蔡根旋敬禮

總統船海上旅行 最舒適
本公司竭誠為僑胞服務，備有華貴客房，常川來往香港及金山，火車接駁溫哥華，船上分設頭等及經濟位，房位舒適，備有豐富，招呼週到，如蒙 垂顧，請向各旅行社接洽，或照下列地址，無任歡迎。

茲將最近船期列后

| | | | |
|------|-------|-------|-------|
| 總統船 | 由三藩市開 | 由港開 | 到三藩市 |
| 克利夫蘭 | 八月十八 | 九月九日 | 九月廿六 |
| 威爾遜 | 九月十五 | 十月七日 | 十月廿四 |
| 克利夫蘭 | 九月廿九 | 十月廿一 | 十月廿七 |
| 威爾遜 | 十月廿九 | 十一月十一 | 十一月廿三 |

經濟位分統房，八人、四人、兩人房，每客滯市至香港票價，由參百五十七元起，每客行李免費含百五十磅，船期價目表即備索。

均安公司代辦
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1025

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
411 W. BURNETT ST. MU 4-379

△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租壹百八十元。長批約。每月生意約六千元。

奧國華辦事處啟